



FR | Gabarit de perçage NL | Boorsjabloon IT | Modello di foratura ES | Plantilla de perforación

## Bohrschablone Drilling Template

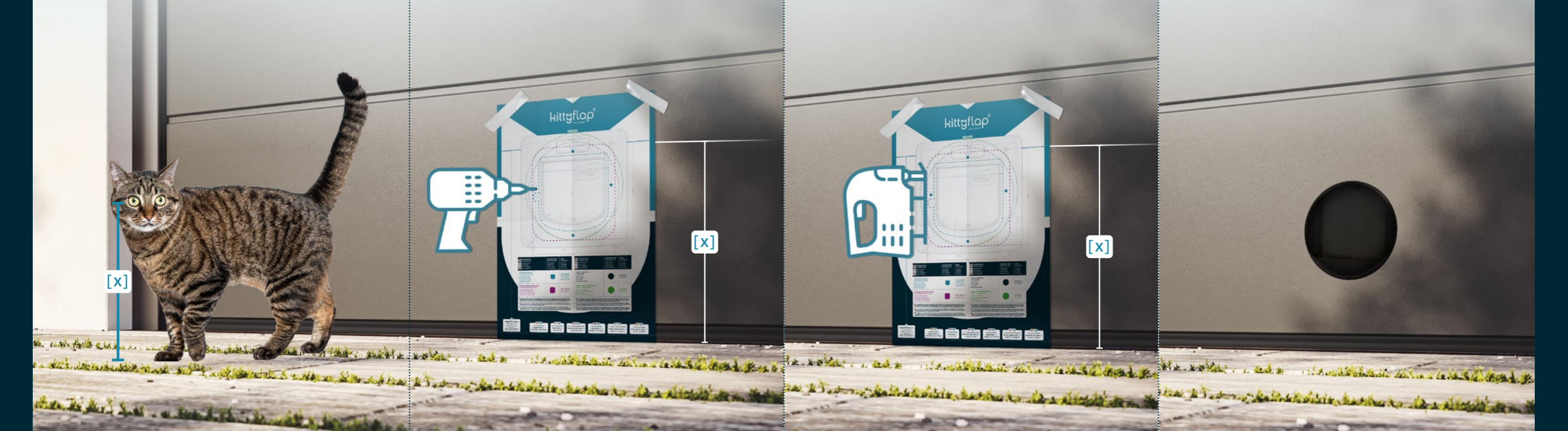
**Kittyflap**  
CATS ONLY!

E-Mail: info@kittyflap.ch  
Tel.: +41 43 411 8101  
Web: www.kittyflap.com  
Shop: shop.kittyflap.com  
Kittyflap GmbH  
Kastellstrasse 11  
CH-8107 Buchs



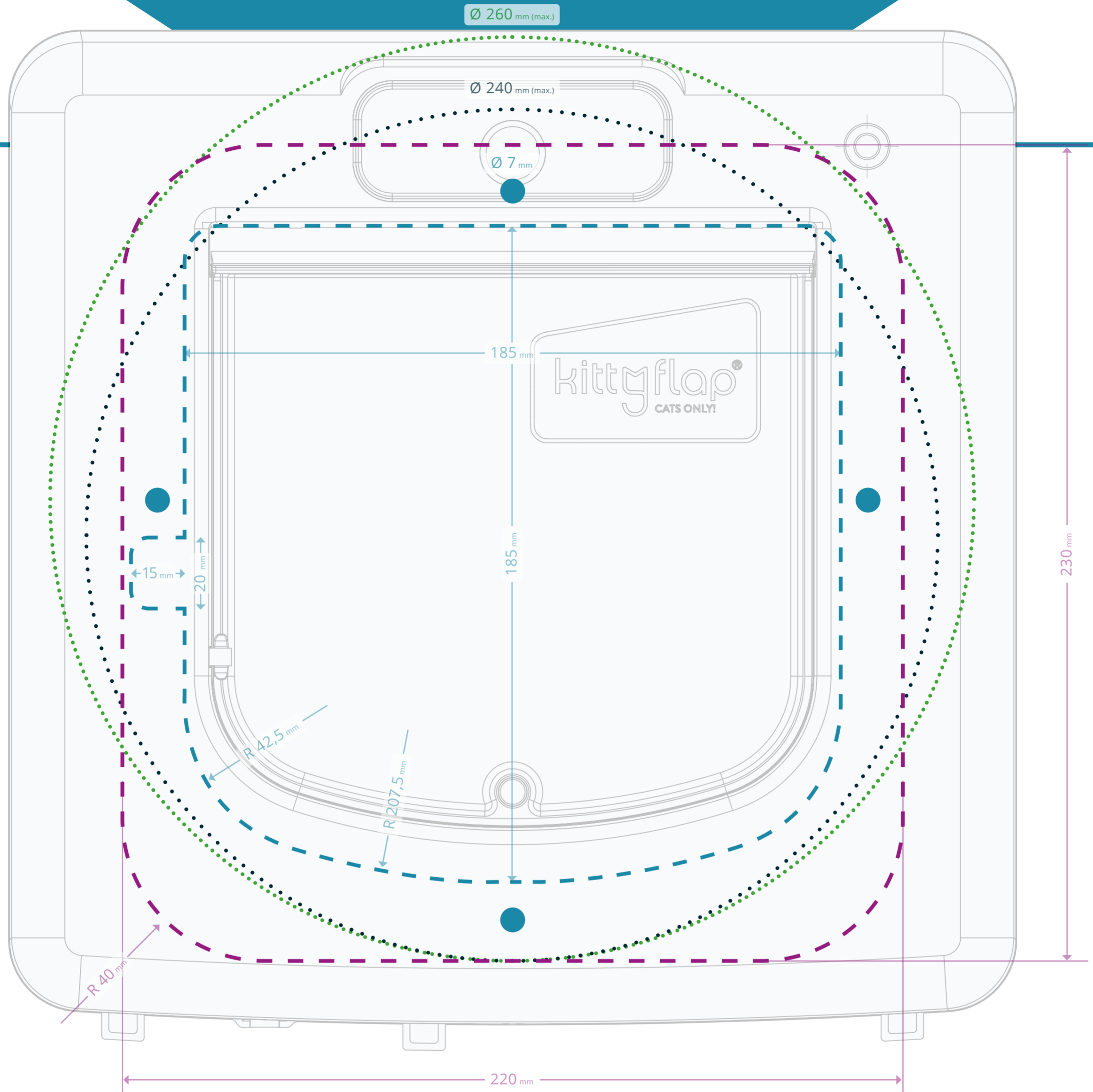
**Kittyflap**  
CATS ONLY!

<p><b>DE   Anwendung</b></p> <p><b>01. Augenhöhe deiner Katze messen</b></p> <p>Messe die Augenhöhe deiner Katze [X] im stehen und übertrage das gemessene Maß auf die Außenseite der zu montierenden Stelle.</p>	<p><b>02. Positionierung der Bohrschablone und Auswahl der Form</b></p> <p>Positioniere die Bohrschablone an der markierten Höhe [X]. Wähle je nach Installationsart die richtige Form aus. Bitte beachte, dass die Lochbohrungen nur für die hellblaue Form relevant sind.</p>	<p><b>03. Form nach gewünschter Installationsart ausschneiden</b></p> <p>Verwende eine Bogen- oder Stichsäge entlang der Schnitlinien. Stelle sicher, dass du an der richtigen Form für deine Installationsart schneidest.</p>	<p><b>04. Kanten glätten und Schnittrahmen bereinigen</b></p> <p>Glätte den Schnittrahmen entlang der Schnittlinie und entferne alle scharfen Kanten.</p>
<p><b>EN   Usage</b></p> <p><b>01. Measure the belly height of your cat</b></p> <p>Measure the height of your cat's eyes [X] while standing and transfer the measured dimension to the outside of the spot to be mounted.</p>	<p><b>02. The positioning of the drilling template and selection of the shape</b></p> <p>Position the drilling template at the marked height [X]. Select the correct shape depending on the type of installation. Please note that the hole drillings are only relevant for the light blue shape.</p>	<p><b>03. Cut out the shape according to the desired type of installation</b></p> <p>Use a bow saw or jigsaw along the cut lines. Make sure you cut along the correct shape for your type of installation.</p>	<p><b>04. Smooth edges and clean up cutting frame</b></p> <p>Smooth the cutting frame along the cutting line and remove all sharp edges.</p>
<p><b>FR   Application</b></p> <p><b>01. Hauteur des yeux de ton chat</b></p> <p>Mesure la hauteur des yeux de ton chat [X] en position debout et reporte la mesure mesurée sur l'extérieur de l'endroit à monter.</p>	<p><b>02. Positionnement du gabarit de perçage et choix de la forme</b></p> <p>Positionne le gabarit de perçage à la hauteur marquée [X]. Choisis la forme appropriée en fonction du type d'installation. Note que les trous de perçage ne sont pertinents que pour la forme bleu clair.</p>	<p><b>03. Forme selon le type d'installation souhaité</b></p> <p>Découper le type d'installation</p> <p>Utilise une scie circulaire ou une scie sauteuse le long des lignes de coupe. Assure-toi que tu coupes à la bonne forme pour ton type d'installation.</p>	<p><b>04. Lisser les bords et Nettoyer le cadre de coupe</b></p> <p>Lisse le cadre de coupe le long de la ligne de coupe et élimine toutes les arêtes vives.</p>
<p><b>NL   Toepassing</b></p> <p><b>01. Meet de ooghoogte van je Kat meten</b></p> <p>Meet de hoogte van de ogen van je kat [X] terwijl je staat en breng de meting over naar de buitenkant van de te bevestigen plek.</p>	<p><b>02. Positionering van de boormal en selectie van de mal</b></p> <p>Plaats de boormal op de gemarkeerde hoogte [X]. Selecteer de juiste vorm afhankelijk van het type installatie. Let op: de boorgaten zijn alleen relevant voor de lichtblauwe vorm.</p>	<p><b>03. Uitgesneden vorm volgens Type uitgesneden installatie</b></p> <p>Gebruik een beugelzaag of decoupeerzaag langs de snijlijnen. Zorg ervoor dat je langs de juiste vorm zaagt voor jouw type installatie.</p>	<p><b>04. Gladde randen en Snijframe opruimen</b></p> <p>Strijk het snijraam glad langs de snijlijn en verwijder alle scherpe randen.</p>
<p><b>IT   Applicazione</b></p> <p><b>01. Misurare il livello degli occhi del gatto</b></p> <p>Misurare l'altezza degli occhi del gatto [X] in piedi e trasferire il valore misurato all'esterno del luogo da montare.</p>	<p><b>02. Posizionamento della sagoma di foratura e selezione della forma</b></p> <p>Posizionare la dima di foratura all'altezza contrassegnata [X]. Selezionare la forma corretta in base al tipo di installazione. Tenere presente che le forature sono rilevanti solo per la forma azzurra.</p>	<p><b>03. Forma secondo il tipo di installazione desiderata</b></p> <p>Tagliare secondo il tipo di installazione desiderata</p> <p>Utilizzare una sega ad arco o un seghetto alternativo lungo le linee di taglio. Assicurarsi di tagliare la forma corretta per il tipo di installazione.</p>	<p><b>04. Bordi lisci e Pulire il telaio di taglio</b></p> <p>Levigare il telaio di taglio lungo la linea di taglio e rimuovere tutti gli spigoli vivi.</p>
<p><b>ES   Aplicación</b></p> <p><b>01. Mida el nivel de los ojos de su gato</b></p> <p>Mida la altura de los ojos de su gato [X] mientras está de pie y transfiera el valor medido al exterior del lugar donde se va a montar.</p>	<p><b>02. Colocación de la plantilla de perforación y selección de la forma</b></p> <p>Posicione la plantilla de taladrado a la altura marcada [X]. Seleccione la forma correcta en función del tipo de instalación. Tenga en cuenta que los taladros sólo son relevantes para la forma azul claro.</p>	<p><b>03. Forma según se desee Recorte según el tipo de instalación deseado</b></p> <p>Utilice una sierra de arco o una sierra de calar a lo largo de las líneas de corte. Asegúrese de cortar con la forma correcta para su tipo de instalación.</p>	<p><b>04. Alisar los bordes y Alise el marco de corte</b></p> <p>Alise el marco de corte a lo largo de la línea de corte y elimine todos los bordes afilados.</p>



# kittyflap®

CATS ONLY!



<b>Installationsart</b> <b>Installation Type</b> Type d'installation Type installatie Tipo di installazione Tipo de instalación	<b>Benötigte Form</b> Required shape Forme requise Vereiste vorm Forma richiesta Forma requerida	<b>Maße</b> Dimensions Dimensions Afmetingen Dimensioni Dimensiones
<b>Tür/Wand mit Metall</b> Door/Wand with metal Porte/mur avec métal Deur/wand met metaal Porta/parete con metallo Puerta/pared metálica		<b>185 x 185 mm</b> <b>Loch Ø 7 mm</b> 7.3 x 7.3 inch Hole Ø 0.3 inch
<b>Tür/Wand mit Metall oder Holz</b> Door/wall with metal or wood Porte/mur avec métal ou bois Deur/wand met metaal of hout Porta/parete con metallo o legno Puerta/pared de metal o madera		<b>220 x 230 mm</b> 8.7 x 9.1 inch

**Achtung:** Wenn Sie planen, die Katzenklappe in eine Glasfläche wie eine Fensterscheibe einzubauen, empfehlen wir dringend, einen Fachmann hinzuzuziehen. Die korrekte Installation in Glas erfordert spezielle Kenntnisse und Fertigkeiten, um sicherzustellen, dass die Integrität der Glasscheibe erhalten bleibt und die Katzenklappe sicher und funktionsfähig eingebaut wird.  
**Caution:** If you plan to install the cat flap in a glass surface such as a window pane, we strongly recommend that you consult a professional. Proper installation in glass requires special knowledge and skills to ensure that the integrity of the glass pane is maintained and the cat flap is installed safely and functionally.  
**Attention:** Si vous prévoyez d'installer la chatière dans une surface vitrée telle qu'une vitre, nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel. L'installation correcte dans une vitre nécessite des connaissances et des compétences spécifiques afin de garantir que l'intégrité de la vitre est préservée et que la chatière est installée de manière sûre et fonctionnelle.

<b>Installationsart</b> <b>Installation Type</b> Type d'installation Type installatie Tipo di installazione Tipo de instalación	<b>Benötigte Form</b> Required shape Forme requise Vereiste vorm Forma richiesta Forma requerida	<b>Maße</b> Dimensions Dimensions Afmetingen Dimensioni Dimensiones
<b>Einfachverglasung</b> Single glazing Vitrage simple Enkele beglazing Vetro singolo Acristalamiento simple		<b>Ø 240 mm</b> Ø 9.5 inch
<b>Doppel- / Mehrfachverglasung</b> Double- / Multi-glazing Double / multiple vitrage Dubbele / meervoudige beglazing Vetri doppi/multipli Doble / múltiple acristalamiento		<b>Ø 260 mm</b> Ø 10.2 inch

**Let op:** Als u van plan bent het kattenluik in een glazen oppervlak zoals een ruit te installeren, raden wij u ten zeerste aan een professional te raadplegen. De juiste installatie in glas vereist speciale kennis en vaardigheden om ervoor te zorgen dat de integriteit van het glas behouden blijft en het kattenluik veilig en functioneel geïnstalleerd wordt.  
**Attenzione:** Se si prevede di installare la gattaiola in una superficie di vetro, come il vetro di una finestra, si consiglia vivamente di rivolgersi a un professionista. La corretta installazione nel vetro richiede conoscenze e competenze specifiche per garantire che l'integrità del vetro sia mantenuta e che la gattaiola sia installata in modo sicuro e funzionale.  
**Precaución:** Si tiene previsto instalar la gatera en una superficie de cristal, como el cristal de una ventana, le recomendamos encarecidamente que consulte a un profesional. La instalación correcta en cristal requiere conocimientos y habilidades especiales para garantizar que se mantiene la integridad del cristal y que la gatera se instala de forma segura y funcional.

[X]  
**Augenhöhe Katze**  
 Eye level cat  
 Hauteur des yeux du chat  
 Ooghoogte kat  
 Gatto all'altezza degli occhi  
 Gato a la altura de los ojos

**An ermittelter Augenhöhe [X] schneiden oder falten**

**At determined eye level [X] cut or fold**

**Au niveau déterminé Hauteur des yeux [X] couper ou plier**

**Op bepaalde ooghoogte [X] knippen of vouwen**

**A livello determinato livello degli occhi [X] tagliare o piegare**

**A determinado nivel de los ojos [X] cortar o doblar**